

# vtech

## USB711

### Combiné Internet à deux lignes pour PC





# USB711

## Combiné Internet à deux lignes pour PC



### Table des matières

#### Comment débiter

Guide de référence rapide .....	2
Nomenclature des pièces .....	3
Attache-ceinture et casque d'écoute optionnel .....	3

#### Installation et initialisation

Installation des piles et recharge .....	4
Initialisation de votre nouveau combiné .....	5
Utilisation de votre nouveau combiné	5

#### Appendice

En cas de problème .....	6
Soin et entretien .....	6
Mesures de sécurité importantes .....	7
Garantie .....	9
Règlements de la FCC, ACTA et IC ...	11



## Important!

### Avant d'utiliser ce combiné, vous devez :

Installation et recharge des piles .....	Voir page 4
Initialisation de votre nouveau combiné au socle .....	Voir page 5
Veuillez lire les instructions importantes sur la sécurité .....	
	Voir page 7

# Guide de référence rapide

## Combiné



Appuyez sur cette touche pour défiler vers le bas à travers les menus. Lorsque vous entrez des noms ou des numéros, appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

### TOUCHE INTERCHANGEABLE

Appuyez sur cette touche interchangeable pour sélectionner l'option affichée immédiatement au dessus de la touche.

### AFFICHEUR 'CID'

Appuyez sur cette touche pour afficher le répertoire de l'afficheur.

### Liste/Appel 'List/Call'

Appuyez sur cette touche pour répondre à un appel Internet. Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des contacts Skype. Appuyez de nouveau pour appeler le contact en surbrillance.

### Recomposition 'Redial'

Appuyez sur cette touche pour visionner la mémoire de recomposition.



Appuyez sur cette touche pour défiler vers le haut à travers les menus. Lorsque vous entrez des noms ou des numéros, appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

### TOUCHE INTERCHANGEABLE

Appuyez sur cette touche interchangeable pour sélectionner l'option affichée immédiatement au dessus de la touche.



Appuyez sur cette touche pour afficher les entrées du répertoire téléphonique.

### Appel/Plongeon 'Call/Flash'

Appuyez sur cette touche pour faire un appel ou y répondre. Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant, si la fonction d'appel en attente est activée.

### Volume

Appuyez sur cette touche pour régler le niveau d'écoute.

### Hors fonction/Annulation 'Off/Clear'

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour raccrocher. Lorsque vous utilisez les menus, appuyez sur cette touche pour annuler une opération, reculer au menu précédent ou quitter le menu affiché.

## Menu des fonctions

> indique que l'item est en surbrillance



Menu

### Menu des fonctions

1. ....TONALITÉS
2. ....NOM DU COMBINÉ
3. ....RÉPONSE AUTOMATIQUE
4. ....LANGAGE
5. ....INITIALISATION
6. ....HEURE ET DATE
7. ....STATUT DU NET
- \*VERROUILLAGE DES TOUCHES

Appuyez sur la touche ou pour défiler à travers les items du menu.

Sélectionnez OK pour choisir ou modifier un item en surbrillance.

Appuyez sur la touche OFF pour annuler une opération, reculer au menu précédent ou quitter le menu affiché.

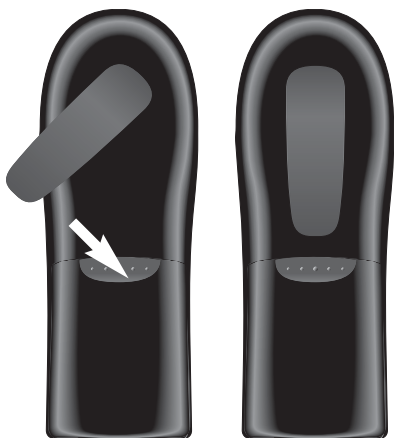
## Nomenclature des pièces

Rappelez-vous de conserver la facture d'achat ainsi que le matériel d'emballage pour le cas où vous deviez retourner l'appareil en service sous garantie. Assurez vous que les items suivants se trouvent dans l'emballage :

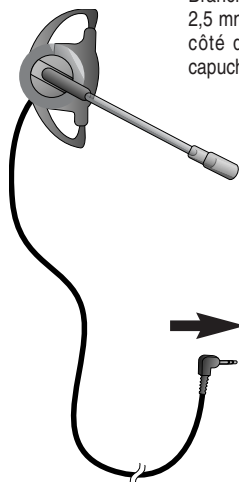


## Attache-ceinture et casque d'écoute optionnel

Installez l'attache-ceinture tel que démontré ci-dessous, si désiré. Pour des conversations en mode mains libres, vous pourrez utiliser un casque d'écoute doté d'une fiche de 2,5 mm (vendu séparément).



Insérez l'attache-ceinture dans les encoches situées sur le côté du combiné puis, retournez-la pour la verrouiller en place.



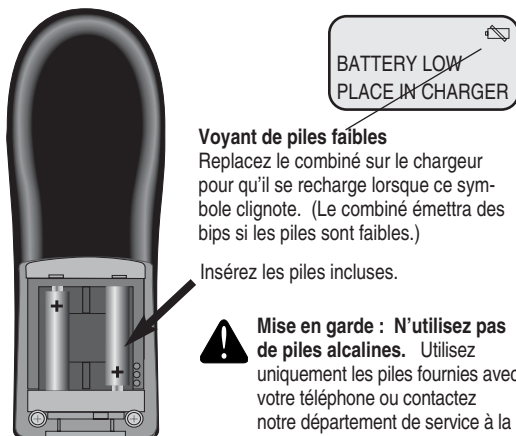
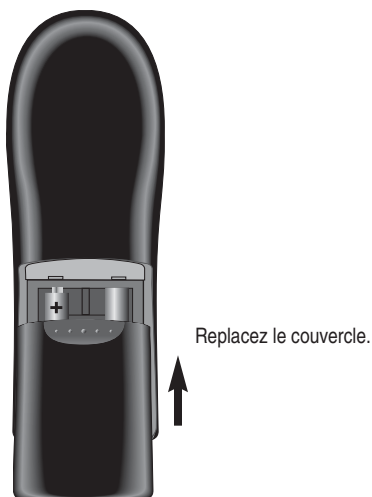
Branchez un casque d'écoute de 2,5 mm dans la prise située sur le côté du combiné, sous le petit capuchon de caoutchouc.



## Installation et charge des piles

Après l'installation, déposez le combiné sur le socle et laissez-le se charger pendant quinze heures avant l'utilisation initiale. Vous pouvez maintenir les piles chargées en replaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Lorsque les piles sont complètement épuisées, une charge subséquente de quinze heures est nécessaire.

Remarque : L'écran sera vide jusqu'à ce que les piles soient suffisamment chargées pour l'activer.



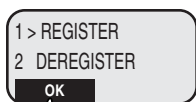
Branchez le chargeur dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



## Initialisation de votre nouveau combiné



Sélectionnez MENU pour commencer



Lorsque les piles seront pleinement chargées, déposez le combiné sur le socle du téléphone (pas le chargeur inclus avec votre nouveau combiné). Après environ soixante secondes, le combiné devrait émettre des bips pour vous indiquer que l'initialisation a été complétée.

- 1 Sélectionnez **MENU**.
- 2 Mettez l'option "**Register**" en surbrillance puis, sélectionnez **OK**.
- 3 Appuyez sur la touche LOCATE HANDSET du socle et maintenez-la enfoncée pendant au moins 30 secondes.
4. Après quelques secondes, on vous demandera d'entrer un nom pour le nouveau combiné (veuillez consulter votre guide d'utilisation pour obtenir de l'assistance pour l'entrée des noms). Nous vous recommandons de donner un nom distinctif à chacun des combinés afin de simplifier les appels interphone et le télé-signal.
5. Sélectionnez **OK** pour sauvegarder le nouveau nom de combiné. Le nom que vous entrez sera affiché à l'écran lorsque le combiné sera en mode d'attente et sur la liste d'appel interphone.

## Utilisation de votre nouveau combiné



Votre nouveau combiné supplémentaire fonctionne de la même manière que le combiné fourni avec le téléphone USB7100. Pour consulter les instructions de fonctionnement complètes, lancez la suite logicielle du téléphone USB7100 de VTech sur votre ordinateur puis, cliquez sur le lien Guide d'utilisation situé à droite.

## En cas de problème

veuillez lancer la suite logicielle du téléphone USB7100 de VTech sur votre ordinateur puis, cliquez sur le lien Guide d'utilisation puis, consultez la section "En cas de problème".

Si vous ne pouvez pas résoudre votre problème, veuillez visiter notre site Web au [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com), ou communiquez avec nous au 1-888-347-2005 (aux États-Unis) ou 1-800-267-7377.

## SOIN ET ENTRETIEN

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement.

Déposez le combiné doucement. Préservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité.

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyer votre téléphone.

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.




## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES


Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant dans les cas suivants :
  - Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
  - Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
  - Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
  - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
  - Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
  - Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.

 **AVERTISSEMENT** : Rapprochez le combiné de votre oreille uniquement lorsque vous êtes en mode normal de conversation (en mode décroché). Il y a risque d'endommager ou de perdre votre ouïe si le téléphone sonne lorsque le combiné est apposé à votre oreille.

 **AVERTISSEMENT** : Rappelez-vous que les appareils électroménagers peuvent causer de sérieuses blessures si vous les utilisez lorsque vous êtes mouillés ou lorsque vous vous tenez dans l'eau. Si votre socle tombait dans l'eau, **NE LE RÉCUPÉREZ PAS JUSQU'À CE QUE VOUS AYEZ DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LE FIL TÉLÉPHONIQUE DE LA PRISE MODULAIRE.** Ensuite, retirez l'appareil de l'eau en tirant sur les fils débranchés.

## Garantie

### Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH, VTECH Communications (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les termes et conditions énumérés dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

### Que fera VTECH Communications si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie ?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrons utiliser des pièces neuves ou reconditionnées. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrons le faire avec un produit neuf ou reconditionné possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ 30 jours.

### Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat.

Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant

une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

### Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, accident, transport ou autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide;
2. Les produits endommagés suite à une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH;
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution;
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles;
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (incluant mais ne s'y limitant pas, les produits loués);
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 6 ci-dessous);
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

# Garantie

## Comment se procurer du service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie aux États-Unis ou au Canada, composez le 1-888-347-2005 afin de connaître l'endroit où expédier l'appareil. Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport.

Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

## Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

1. Retourner la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
2. Inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
3. Y inscrire vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

## Autres restrictions

- Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

**Droits légaux de l'état ou la province :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

**Restrictions :** Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

- En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

**Renseignements relatifs aux règlements de la Commission fédérale des Communications 'FCC', du Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA' et d'Industrie Canada.**

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis; il est également conforme aux règlements RSS-210 et CS-03 d'Industrie Canada (IC). Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Une étiquette est située sous le socle de l'appareil; elle indique soit le numéro d'enregistrement du FCC et le numéro d'équivalence de la sonnerie 'REN', soit le numéro d'enregistrement d'Industrie Canada et l'indice de charge. En cas de besoin, vous devez être capable de fournir ces renseignements à votre compagnie de téléphone locale.

Ce téléphone est compatible avec les appareils auditifs à couplage inductif.

Si vous éprouvez des difficultés avec ce téléphone, veuillez communiquer avec :

VTEch Communications Inc. DÉPARTEMENT DU SERVICE : 1-888-347-2005. Au Canada, communiquez avec VTECH Telecommunications Ltd., au: 1-800-267-7377 pour des réparations sous garantie ou de l'information. La compagnie de téléphone peut vous demander de débrancher cet appareil du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

### **Article 15 des règlements du FCC**

Mise en garde : Toutes les modifications apportées à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon

les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Si cet appareil a été homologué avant le 23 juillet 2001, il a été inscrit auprès de la Commission fédérale des communications (FCC), selon l'article 68 de sa réglementation. Si l'appareil a été homologué après cette date, il est conforme à l'article 68 et aux 'Exigences techniques pour le raccord d'équipements au réseau téléphonique' adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal (ACTA). Nous avons l'obligation de vous procurer les renseignements suivants.

1. Identification de l'appareil et renseignements relatifs au Numéro d'équivalence de la sonnerie (numéro 'REN')

La plaque signalétique située à l'arrière ou sous l'appareil contient, entre autres, l'identification de son homologation et le numéro d'équivalence de la sonnerie (numéro 'REN'). Cette information doit être fournie sur demande à votre compagnie de téléphone locale. Pour les appareils homologués avant le 23 juillet 2001, le numéro d'identification est précédé de la phrase 'FCC Reg No.' (No. d'enregistrement de la FCC) et le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) est indiqué séparément. Pour les appareils

**Renseignements relatifs aux règlements de la Commission fédérale des Communications 'FCC', du Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA' et d'Industrie Canada.**

homologués après cette date, le numéro d'identification du produit est précédé des lettres 'US' et de deux points (.). Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US : AAAEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

### **2.Connexion et utilisation sur le réseau téléphonique national**

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

### **3. Instructions se rapportant aux réparations**

Si l'appareil s'avérait défectueux, il doit être

immédiatement débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Cet appareil ne doit être réparé que par son fabricant ou l'un des centres de service autorisés par celui-ci. Pour plus de détails sur les procédures de service, suivez les instructions décrites dans la 'Garantie limitée'.

### **4. Droits de la compagnie téléphonique**

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'occasion de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

### **5. Compatibilité avec les appareils auditifs**

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

### **6.Programmation/vérification des numéros d'urgence**

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous le faites, veuillez vous rappeler les trois points suivants :

- a.Nous vous recommandons d'écrire également ces numéros de téléphone sur la carte d'index de votre téléphone, afin de vous permettre de composer manuellement ces numéros si la fonction de composition abrégée ne fonctionne pas adéquatement.
- b.Cette caractéristique n'est qu'une commodité et le fabricant n'assume aucune responsabilité pour la dépendance des consomma-

**Renseignements relatifs aux règlements de la Commission fédérale des Communications 'FCC', du Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA' et d'Industrie Canada.**

teurs envers les différentes fonctions de mémoire.

c. Nous ne vous recommandons pas de vérifier les numéros d'urgence que vous avez programmés dans le téléphone. Par contre, si vous devez absolument appeler un numéro d'urgence :

- Vous devez demeurer en ligne et expliquer brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
- Vous devez effectuer la programmation et la vérification des numéros d'urgence dans les heures hors pointe, par exemple, tôt le matin ou tard en soirée, lorsque les services d'urgence sont moins occupés.

### **7. Conseils relatifs à la sécurité électrique**

Il est recommandé d'installer un limiteur de tension CA homologué dans la prise de courant dans laquelle cet appareil est raccordé. Ceci permet d'éviter d'endommager celui-ci en cas de foudre ou tout autre surtension.

### **Avis d'Industrie Canada**

Ce téléphone est homologué pour l'utilisation au Canada.

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées.

**Avis :** Cet appareil répond aux spécifications techniques des équipements téléphoniques d'Industrie Canada. L'étiquette d'Industrie Canada affichant le numéro de certification permet d'identifier les appareils homologués. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées. Ceci ne signifie pas qu'Industrie Canada approuve l'équipement et Industrie Canada ne garantit pas que l'appareil fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

**Avis :** Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que

l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit s'assurer qu'il peut le raccorder aux équipements de la compagnie de télécommunications locale. L'appareil doit également être installé par le biais d'une méthode de raccord acceptable. L'utilisateur doit savoir également que la conformité aux conditions mentionnées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations des appareils homologués doivent être effectuées par un centre de service canadien autorisé et désigné par le fabricant. Les réparations et modifications effectuées par l'utilisateur de l'appareil ou les défauts de l'appareil, peuvent donner à la compagnie de télécommunications une raison suffisante pour exiger que celui-ci débranche ses équipements.

Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que la mise à la masse électrique de la compagnie hydroélectrique, des lignes téléphoniques et de la plomberie en métal, ait été raccordée ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les régions rurales.

### **Mise en garde :**

Les utilisateurs ne doivent pas tenter de faire de telles connexions eux-mêmes mais ils devraient communiquer avec les maîtres-électriciens et inspecteurs en électricité de leur municipalité.

Votre téléphone sans fil a été conçu pour fonctionner à la pleine capacité de puissance permise par le FCC et IC. Ceci signifie que le combiné et le socle ne peuvent communiquer que sur une distance préétablie – qui dépend de l'emplacement du socle et du combiné, la température, la construction et la disposition de votre résidence ou bureau.

# **vtech**

**www.vtechphones.com**

Distribué aux États-Unis par  
VTech Communications, Inc.  
Beaverton, Oregon, 97008  
1-888-347-2005

Distribué au Canada par  
VTech Telecommunications Ltd.  
200-7671 Alderbridge Way, Richmond, B.C. V6X 1Z9  
1-800-267-7377

© VTech Telecommunications Ltd. Tous droits réservés.

La marque et le logo VTech sont des marques de commerce de VTech  
Telecommunications Ltd.

© 2005 VTech Telecommunications Ltd. All rights reserved.  
VTech brand and logo are trademarks of VTech Telecommunications Ltd.  
Printed in China. Issue 1.6 VTech 06/06/05.  
91-000396-020-000 Issue 0